ALDI SUISSE

Gebrauchsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

living style
SCHÖNER WOHNEN

Wäschebox |
Bac à linge |
Box per biancheria

Produkt Info

www.aldi-service.ch

ERSTELLT IN DEUTSCHLAND
hanse control
myhansecontrol.com
Anwenderfreundliche Anleitung
ID: #05006

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht‘s

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.*

Produkt
Info

www.aldi-service.ch

Ihr Aldi Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Aldi Serviceportal unter www.aldi-service.ch.

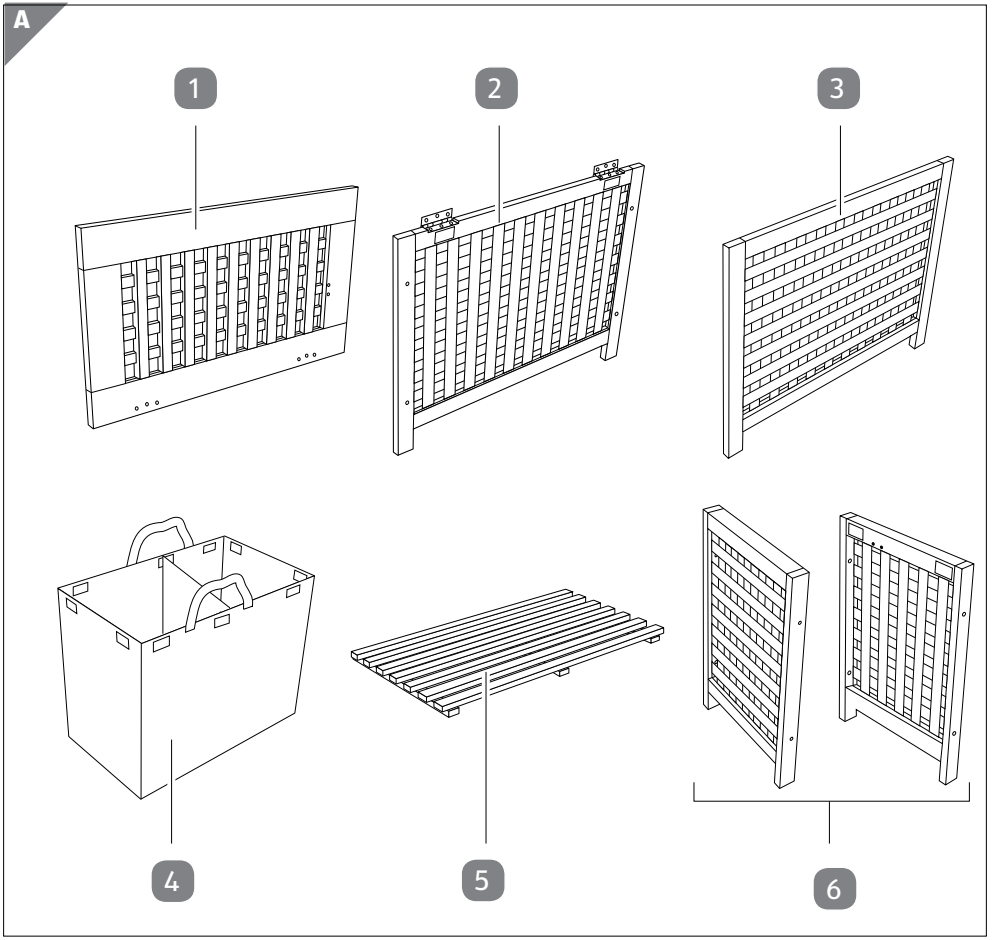
* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

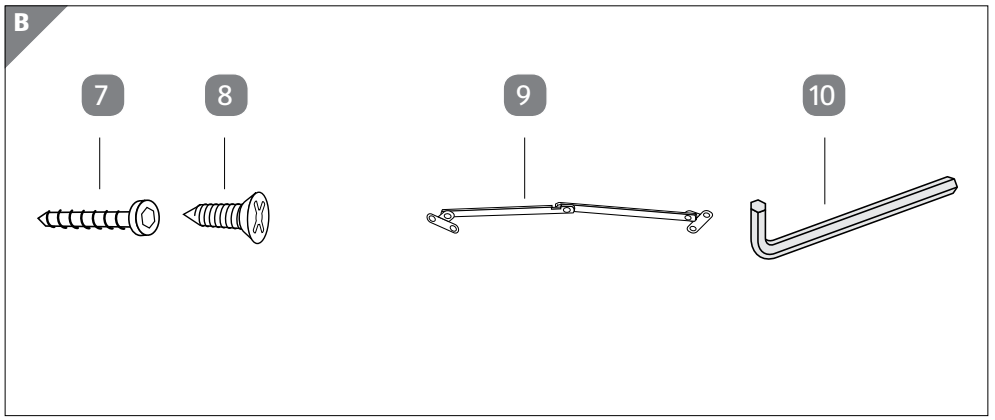
Inhaltsverzeichnis

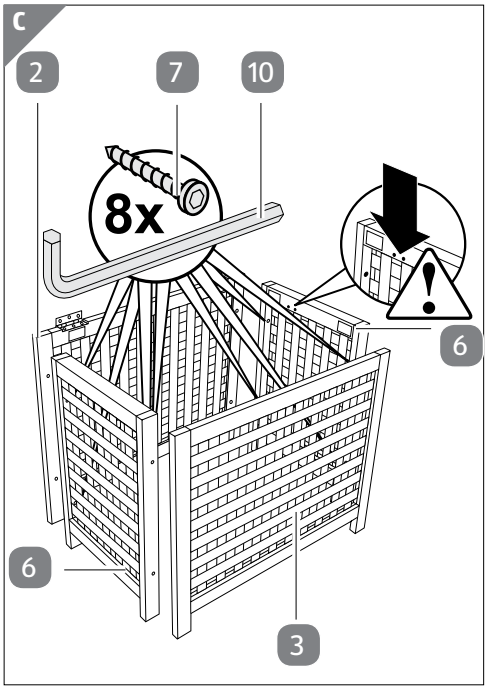
Français **11**
Italiano **19**

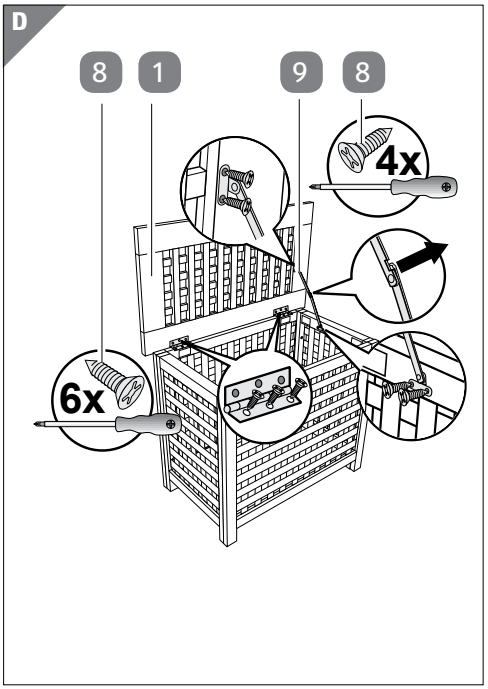
Übersicht **4**
Montage **5**
Lieferumfang **6**
Allgemeines **7**
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren 7
Zeichenerklärung 7
Sicherheit **8**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 8
Sicherheitshinweise 8
Vor dem Gebrauch **9**
Benutzung des Sicherheitsscharniers **9**
Reinigung und Pflege **9**
Technische Daten **10**
Entsorgung **10**
Verpackung entsorgen 10
Wäschebox entsorgen 10

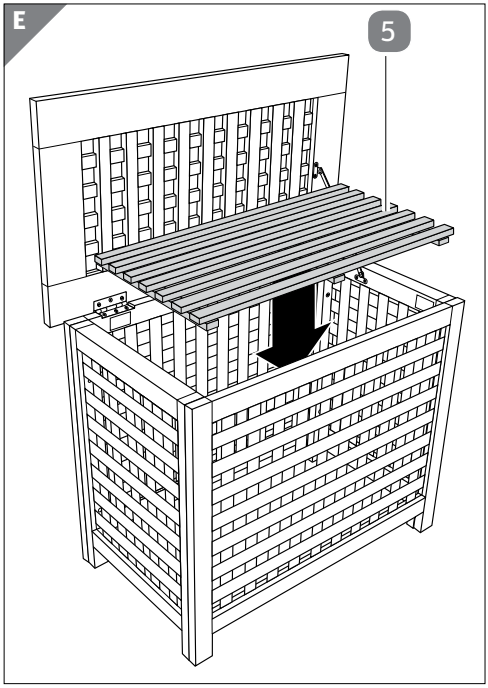
Dok./Rev.-Nr. 1410-01306_20140722

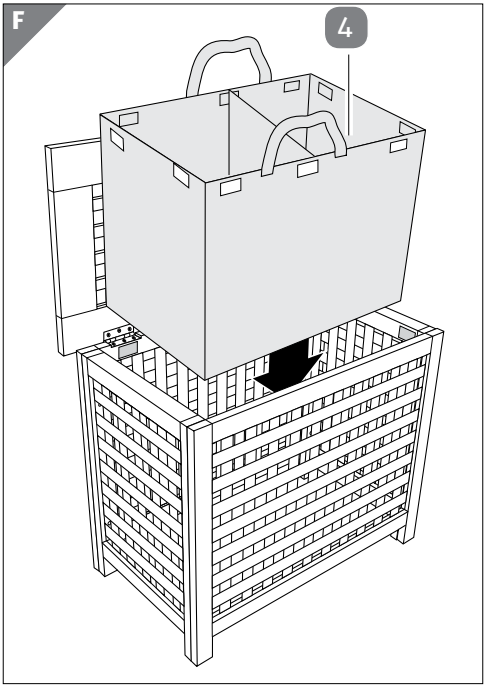

A
1
2
3
4
5
6


B
7
8
9
10


C
2
7
10
8x
6
6
3


D
8
1
9
8
4x
6x


E
5


F
4

Lieferumfang

1. Deckel
2. Rückwand (mit Scharnieren)
3. Vorderwand
4. Wäschesack
5. Einlegeboden
6. Seitenwände
7. Schrauben für Seitenwände, 8 Stück
8. Schrauben für Scharniere, 6 Stück
9. Schrauben für Sicherheitsscharnier, 4 Stück
10. Sicherheitsscharnier, 1 Stück
11. Inbusschlüssel

Allgemeines

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Gebrauchsanleitung gehört zu dieser Wäschebox. Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Pflege.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Wäschebox nutzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden an der Wäschebox führen.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze!

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Wäschebox an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf der Wäschebox oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Wäschebox ist nur zur Aufbewahrung von Textilien und als Sitzgelegenheit bis zu einer Last von 100 kg konzipiert. Sie ist nicht als Leiterersatz, Unterstellbock, Turngerät o. Ä. geeignet. Sie ist nur für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Wäschebox nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Inverkehrbringer übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!
Erstickungs-/Verletzungsgefahr!

Kinder können an kleinen Teilen oder der Umverpackung ersticken oder sich daran verletzen.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile wie z. B. Schrauben in den Mund stecken. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.
- Der Artikel ist kein Kinderspielzeug. Kinder können sich beim Hantieren mit dem Artikel die Finger klemmen.

VORSICHT!
Verletzungsgefahr!

Bei der Montage und Nutzung des Sicherheitsscharniers und des Deckels besteht Verletzungsgefahr.

- Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht Ihre Finger einklemmen, besonders wenn Sie das Sicherheitsscharnier einklappen.
- Halten Sie den Deckel fest, damit er Ihnen nicht auf die Finger fällt, wenn Sie das Sicherheitsscharnier einklappen.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Wenn Sie den Artikel unsachgemäß nutzen, kann er dadurch beschädigt werden.

- Gehen Sie bei der Montage des Artikels sorgfältig vor und halten Sie sich an die Montageanleitung.
- Wenn Sie den Artikel als Sitzgelegenheit verwenden, beachten Sie bitte die Maximalbelastung von 100 kg. Als Leiter- oder Trittersatz ist die Wäschebox nicht geeignet.
- Holz ist ein Naturprodukt. Es reagiert auf Temperatur- und Witterungseinflüsse, indem es „arbeitet, d. h. es dehnt sich aus und zieht sich zusammen. Wir empfehlen, alle Schraubverbindungen von Zeit zu Zeit zu prüfen und gegebenenfalls nachzuziehen.

Vor dem Gebrauch

1. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
2. Kontrollieren Sie, ob der Artikel Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Artikel nicht. Kontaktieren Sie bitte den Inverkehrbringer.

Benutzung des Sicherheitsscharniers

1. Öffnen Sie den Deckel immer vollständig, so dass das Scharnier einrastet.
2. Zum Schließen des Deckels, knicken Sie das Scharnier vorsichtig mit einer Hand zu sich und schließen den Deckel mit der anderen Hand.
   Sollte das Sicherheitsscharnier nicht ordnungsgemäß einrasten, kontaktieren Sie bitte den Inverkehrbringer.

Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie Verunreinigungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keinesfalls aggressive oder Lösemittel enthaltende Reinigungsmittel.
- Waschen Sie den Wäschesack **4** regelmäßig bei maximal 30 °C.

Technische Daten

Typ:	CO-19405 FS
Artikelnummer:	19405
Maße Wäschebox (B x H x T):	62 cm x 50 cm x 36 cm
Maße Wäschesack (B x H x T):	54 cm x 41 cm x 31 cm
Material Wäschebox:	Holz
Material Wäschesack:	100 % Polyester
Max. Belastung:	100 kg

Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung und die Wäschebox vorschriftsgemäß.

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Wäschebox entsorgen

Entsorgen Sie die Wäschebox gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften zur Entsorgung.

Répertoire

Vue d'ensemble **4**
Installation **5**
Contenu de la livraison **12**
Codes QR **13**
Généralités **14**
Lire le mode d'emploi et le conserver 14
Légende des symboles 14
Sécurité **15**
Utilisation conforme à l'usage prévu 15
Consignes de sécurité 15
Avant utilisation **16**
Utilisation de la charnière de sécurité **16**
Nettoyage et entretien **16**
Données techniques **17**
Élimination **17**
Élimination de l'emballage 17
Éliminer le coffre à linge 17

Contenu de la livraison

1. Couvercle
2. Paroi arrière (avec charnières)
3. Paroi avant
4. Sac à linge
5. Tablette de fond
6. Parois latérales
7. Vis pour parois latérales, 8 unités
8. Vis pour charnières et charnière de sécurité, 10 unités
9. Charnière de sécurité, 1 unité
10. Clé Allen

Pour le montage, vous avez besoin en plus d'un tournevis.

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'informations sur les produits, de pièces de rechange ou d'accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet*.
Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Aldi.*

Votre portail de services Aldi

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services Aldi sous www.aldi-service.ch.

Info produit

www.aldi-service.ch

* L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver

Ce mode d'emploi d'origine fait partie de ce bac à ligne. Il contient des informations importantes pour le montage et l'entretien.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le bac à ligne. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager le bac à ligne.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et règlementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays!

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez le bac à ligne à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le bac à ligne ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

PRÉCAUTION! Ce terme signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

SIGNALISATION! Ce terme signalétique avertit de dommages matériels éventuels ou vous donne des informations complémentaires utiles pour le montage ou l'exploitation.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le bac à ligne est conçu seulement pour la conservation de textiles et comme siège jusqu'à une charge de 100 kg. Il n'est pas adapté comme remplacement d'échelle, chevalet, appareil de gymnastique ou similaire. Il est exclusivement destiné à l'usage privé et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.

N'utilisez le bac à ligne que comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est appliquée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels et même personnels.

La personne responsable de la mise en circulation décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT!
Danger d'étouffement/de blessure!

Les enfants peuvent étouffer avec des petites pièces ou l'emballage, ou se blesser avec.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils pourraient étouffer avec le film ou se blesser avec l'emballage.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas mettre de petites pièces comme par ex. des vis dans la bouche. Ils pourraient les avaler et s'étouffer.
- L'article n'est pas un jouet pour enfants. En manipulant l'article, les enfants peuvent se coincer les doigts.

PRÉCAUTION!
Risque de blessure!

Lors du montage et de l'utilisation de la charnière de sécurité et du couvercle, il y a risque de blessure.

- Veillez à ne pas vous coincer les doigts, surtout lorsque vous rabattez la charnière de sécurité.
- Retenez le couvercle pour qu'il ne tombe pas sur les doigts lorsque vous rabattez la charnière de sécurité.

SIGNALISATION!
Risque d'endommagement!
Si vous utilisez l'article de manière non conforme, il peut être endommagé.

- Procédez au montage de l'article avec attention et respectez cette notice de montage.
- Si vous utilisez l'article comme siège, respectez la charge maximale de 100 kg. Le bac à ligne n'est pas adapté comme remplacement d'échelle ou de marche.
- Le bois est un produit naturel. Il réagit sur des influences de température et de conditions météorologiques en «travaillant», c'est à dire il s'étire et se contracte. Nous recommandons de vérifier de temps en temps tous les raccords vissés et de les resserrer éventuellement.

Avant utilisation

1. Vérifiez si la livraison est complète.
2. Contrôlez si l'article présente des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'article. Veuillez contacter la personne responsable de la mise en circulation.

Utilisation de la charnière de sécurité

1. Ouvrez toujours complètement le couvercle pour que la charnière s'enclenche.
2. Pour fermer le couvercle, pliez doucement la charnière avec une main et fermez le couvercle avec l'autre main.
   Si la charnière de sécurité ne s'enclenche pas correctement, veuillez contacter la personne responsable de la mise en circulation.

Nettoyage et entretien

- Éliminez les saletés avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez en aucun cas des agents agressifs ou des produits de nettoyage contenant des solvants.
- Lavez le sac à linge 4 régulièrement à 30 °C max.

Données techniques

Type:	CO-19405 FS
No d'article:	19405
Dimensions bac à ligne (L x H x P):	62 cm x 50 cm x 36 cm
Dimensions sac à linge (L x H x P):	54 cm x 41 cm x 31 cm
Matière bac à ligne:	Bois
Matière sac à linge:	100 % polyester
Charge maximale:	100 kg

Élimination

Éliminez l'emballage et le bac à ligne de manière conforme.

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Éliminer le bac à ligne

Éliminez le bac à ligne selon les prescriptions pour l'élimination en vigueur dans votre pays.

Sommario

Panoramica Prodotto **4**
Montaggio **5**
Dotazione **20**
Codici QR **21**
In generale **22**
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso 22
Descrizione pittogrammi 22
Sicurezza **23**
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso 23
Note relative alla sicurezza 23
Prima dell'utilizzo **24**
Utilizzo delle cerniere di sicurezza **24**
Pulizia e cura **24**
Dati tecnici **25**
Smaltimento **25**
Smaltimento dell'imballaggio 25
Smaltimento del box per biancheria 25

Dotazione

1. Coperchio
2. Pannello posteriore (con cerniera)
3. Pannello anteriore
4. Sacchetto per biancheria
5. Ripiano
6. Pannelli laterali
7. Viti per pannelli laterali, 8 pezzi
8. Viti per cerniere e cerniera di sicurezza, 10 pezzi
9. Cerniera di sicurezza, 1 pezzo
10. Chiave a brugola

Per l'installazione è richiesto anche un cacciavite.

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori, se cercate garanzie dei produttori o centri di assistenza o se desiderate vedere comodamente un video-tutorial – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR= Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet*.
Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Aldi.*

Il portale di assistenza Aldi

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Aldi all'indirizzo www.aldi-service.ch.

Info prodotto

www.aldi-service.ch

* Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

In generale

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso si riferiscono al presente box per biancheria. Esse contengono informazioni importanti relative al montaggio e alla cura.

Prima di utilizzare il box per biancheria leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare ferimenti o danni al box per biancheria.

Il presente istruzioni per l'uso si basa selle norme e sui regolamenti in vigore nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali!

Conservare le istruzioni per l'uso per usi futuri. In caso di cessione del box per biancheria, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul box per biancheria stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi e le seguenti parole d'avvertimento.

AVVERTIMENTO! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

ATTENZIONE! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.

NOTA! Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose o fornisce ulteriori indicazioni relative all'assemblaggio o al funzionamento.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il box per biancheria è stato progettato solo per riporre capi di abbigliamento e per sostenere carichi fino a 100 kg. Non è adatto per l'uso come sgabello o cavallina. È destinato soltanto all'uso in ambito privato e non in ambito professionale.

Utilizzare il box per biancheria esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone.

Il distributore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Note relative alla sicurezza

AVVERTIMENTO!
Pericolo di soffocamento e ferimento!

I bambini possono soffocare o provocarsi lesioni con le piccole parti o con l'imballaggio.

- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. La pellicola potrebbe soffocarli o potrebbero ferirsi con l'imballaggio.
- Fare attenzione che i bambini non infilino in bocca piccoli componenti come ad esempio viti. Potrebbero ingerirli e soffocare.
- L'articolo non è un giocattolo per bambini. I bambini possono schiacciarsi le dita usando con l'articolo.

ATTENZIONE!
Pericolo di ferimento!

Possono verificarsi lesioni durante il montaggio e l'uso della cerniera di sicurezza e del coperchio.

- Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita, soprattutto durante la chiusura della cerniera di sicurezza.
- Tenere il coperchio in modo che non vi cada addosso durante la chiusura della cerniera di sicurezza.

NOTA!
Pericolo di danneggiamento!
Se si utilizza l'articolo in modo improprio, questo potrebbe danneggiarsi.

- Montare l'articolo con cura e attenersi alle istruzioni di montaggio.
- Se si utilizza l'articolo come sgabello, notare che il carico massimo è di 100 kg. Il box per biancheria non è adatto come cavallina o scala.
- Il legno è un prodotto naturale. Reagisce quindi a variazioni di temperatura e agli agenti atmosferici, contraendosi o espandendosi. Si consiglia di controllare tutte le viti di volta in volta e serrare, se necessario.

Prima dell'utilizzo

1. Controllare se la fornitura è completa.
2. Controllare se l'articolo è danneggiato. Nel caso fosse danneggiato, non utilizzarlo. Contattare subito il distributore.

Utilizzo delle cerniere di sicurezza

1. Aprire il coperchio completamente in modo che la cerniera scatti in posizione.
2. Per chiudere il coperchio, piegare la cerniera delicatamente con una mano e chiudere il coperchio con l'altra mano.
   Nel caso in cui la cerniera di sicurezza non si agganciasse correttamente, contattare il distributore.

Pulizia e cura

- Rimuovere lo sporco con un panno leggermente umido. Per nessun motivo utilizzare detergenti aggressivi o contenenti solventi.
- Lavare il sacchetto per biancheria 4 a massimo 30 °C.

Dati tecnici

Modello:	CO-19405 FS
Numero articolo:	19405
Dimensioni del box per biancheria (L x A x P):	62 cm x 50 cm x 36 cm
Dimensioni del sacchetto per biancheria (L x A x P):	54 cm x 41 cm x 31 cm
Materiale del box per biancheria:	Legno
Materiale del sacchetto per biancheria:	100 % poliestere
Carico max.:	100 kg

Smaltimento

Smaltire l'imballaggio e il box per biancheria in conformità alla normativa.

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento del box per biancheria

Smaltire il box per biancheria in rispetto delle normative vigenti nel proprio paese di residenza.

CH

Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da:

connex Warenhandel GmbH & Co. KG
Händelstraße 25-29
D-50674 Köln

Email: service@connex-germany.com

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST VENDITA

+49 (0) 221 921 559 16

Typ/Type/Modello:	Artikel-Nr./N° d'art./Cod. art.:	
CO-19408 FS	**19405**	01/2015